UNITED DAILY NEWS
發行人 王惕吾
今天三大張半 每月四十五元
第柒柒陸陸號
內政部登記證內版台報字〇七五號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認為第二類新聞紙類
地址:台北市忠孝東路四段五五五號
承印者：本報印刷廠（地址同上）
電話・總機七八二一六一……七八二一六九
採訪組七八九〇三六 通訊組七八八二九七
訂報七八九二八〇 廣告組七七六〇三六
電報掛號七七〇〇 郵箱台北市三六・二〇九號

結束二十五年越戰
和平協定昨日簽字
越南全境今晨起停火

【合衆國際社巴黎二十七日電】美國國務卿羅吉斯今天簽署越南和平協定，結束了二十五年的越戰。北越、南越和越共的外長與羅吉斯一同簽署協定。（越南和平協定全文及三項議定書全文，經本報特別譯出，分刊第三版及第六版，敬希讀者注意）

羅吉斯略略看一看他的簽字，向國際會議中心圓形談判桌周圍的共黨和反共人士微笑。

北越「外長」阮維楨簽字也微笑。越共「外長」阮氏萍簽字，向前低下頭看她的簽字。她沒有笑。

越南外長陳文林簽字後立即丟下鋼筆，好像這是要避免的事。他看一看手錶。

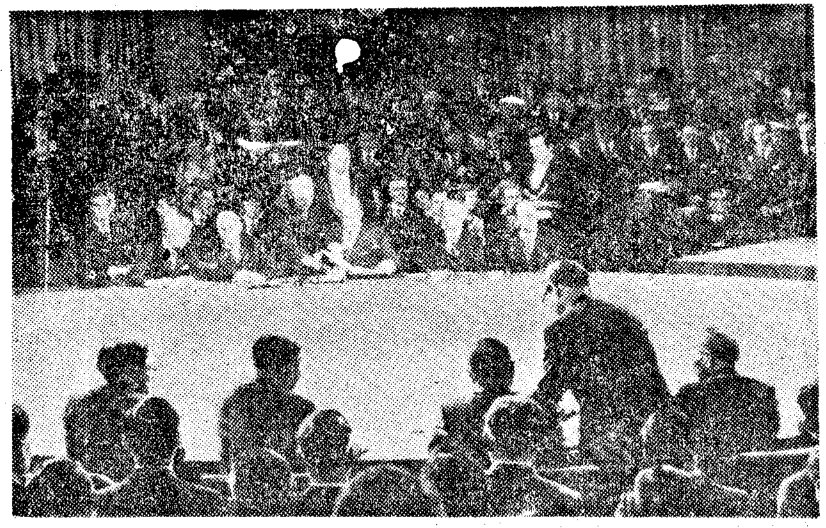
簽字時間是格林威治時間十時零八分（台北時間下午六時零八分），在戰爭開始後一個世代，在美國援助越南後十二年。

四人每人簽字五十二件文件，費時十九分鐘。協定要求的停火將於格林威治時間午夜開始。

簽署可能先一兩秒鐘開始。但是羅吉斯拿起的第一支筆——法國外交部提供者——不行。他看了一下，縐起眉頭，一名助理遞給他放在每一部長前的八支筆中的另一支。

在簽字儀式結束時，代表們都起立。阮維楨和阮氏萍彼此揮手。羅吉斯微笑。陳文林四周看看，笑了一下。羅吉斯和阮維楨隨後簽署更多文件，完成和平的文件工作。

在外面，約三千民衆聚集在法國警察的警戒線後面。


由羅吉斯率領的美國代表團（正面）與北越代表團（背向攝影機）廿七日在巴黎美琪飯店簽署越南和平協定。（美聯社傳眞照片）

越外長陳文林談話
決心嚴格執行協定
希望越南建立持久和平

和平是在沈默的儀式中到來。僅陳文林發表談話。他在進入會議室之前說，「越南一直尋求和平與全國和解的政策。我們決心嚴格執行我們今天簽字的協定，我們預期對方也將這樣。由於各方的誠意，在越南可能建立持久的和平。」

在簽字之後，四方代表舉行一項簡短的香檳酒會，這是南、北越首次在社交場合中聚首。

代表們在一間橡木鑲的沙龍中會晤，牆上掛着金邊飾物及法國名畫。

他們，一邊啜著杯中香檳，一邊交談。一名法國官員說：「他們融會一起，氣氛友好，輕鬆。」

酒會雖然短暫，但與簽字時只能聽到電視攝影機轉動的聲音以及代表們偶爾輕聲交談那種凝重氣氛，成一強烈對比。

四份文件都以不同顏色封面裝訂，美國的是藍色蓋有美國國徽，越南是棕色，北越是紅色，越共則是黃褐色。

到中午時，所有代表團均已離開會議中心——在簽字開始後不到一小時。

越南代表團在示威者噓聲中駕車離去；阮氏萍激動的揮手，受到大聲歡呼。

越南代表團後來向法國當局抗議示威份子在數十架電視攝影機前對其領隊發出噓聲。

由於此項簽署，戰鬥預定於越南時間明天上午八時在越南全境停止。

【美聯社巴黎二十七日電】美國和北越於今天下午三時五十五分（台北時間晚上十時五十五分），正式簽署結束越戰協定。

美國國務卿羅吉斯和北越「外長」阮維楨簽署和平協定及附帶的議定書，結束美國歷史上最長戰爭的最後解決辦法生效。

羅吉斯旋於五時十六分偕越外長陳文林同機前往華府。

美全國祈禱
慶越南和平

【美聯社華盛頓二十七日電】尼克森總統宣佈今天格林威治時間二十四時為美國「全國祈禱及感恩的時刻」，並呼籲美國人民以「適當的儀式和活動」，慶祝越南停火正式生效。

協助北越重建問題
美持審慎態度
季辛吉認須視情況而定

【中央社華盛頓廿六日美聯電】美國總統顧問季辛吉今天向國會議員保證，政府在決定發動協助重建北越計劃之前，將預先和他們諮商。

據出席與季辛吉間的秘密會議的參議員表示，這位尼克森總統的國家安全顧問，在難得一項於國會大廈露面期間，作此保證。

參院民主黨領袖曼斯斐德及其他參議員說，季辛吉堅決表示，即使廿七日停火後越南戰火重燃，美國將不再介入。

韓福瑞參議員稱此為「重申保證」。

據報，季辛吉稍後告訴衆議員說，即使出現一個不友善的西貢政府，美國亦無理由重新派兵至越南，但他不願對一旦河內復事「大舉南侵」時美軍是否重回越南，加以猜測。

印第安納州民主黨衆議員漢彌爾頓說，季辛吉告訴他們，根據協定，美國並無協助北越重建義務，並暗示，此種援助將視和平是否實現而定。

【中央社華盛頓二十七日路透電】據稱，季辛吉昨日告訴參議員說，他雖不認為東南亞公約是美國最重要的條約之一，但不贊同撤消它。

季辛吉在參院秘密簡報越南和平解決時作這一估評。

嚴副總統警告
提防共黨陰謀

【中央社華盛頓廿七日專電】嚴副總統今天說，由於越南停火協定的簽署，中華民國應比以前更密切注意越南的發展。

嚴副總統今天在雙橡園中國大使館的早餐會上，向中國記者指出。

嚴副總統警告，共黨一向漠視和平，只不過藉以作為達成他們最終目標的手段。因此，越南爭端在停火後將有進一步發展。

兩份協定英文副本
越南代表拒絕簽字
排斥越共「臨時革命政府」稱謂

【美聯社巴黎二十七日電】越南政府今天在最後一分鐘拒絕越南和平協定的兩份英文副本，但是官員們說，這不影響協定本身的效力。

羅吉斯國務卿和北越阮維楨在下午的儀式中，僅簽署協定的六份副本，而不是原先準備好的八份。

消息靈通人士說，越南接獲美國準備的協定四份英文副本中的兩份，但是由於其中提及越共「臨時革命政府」，越南官員拒絕這兩份副本，因之羅吉斯僅簽署兩份英文副本。

消息人士說，越南外長陳文林的此項意外行動不影響協定的效力，因為羅吉斯和阮維楨已簽署河內代表團準備的四份越文副本。

越南問題國際會議
美國正式建議
下月廿六舉行

【法新社巴黎二十七日電】美國務卿羅吉斯今日說：越南問題國際會議的地點猶未決定。這個會議預定在停火一個月後舉行。

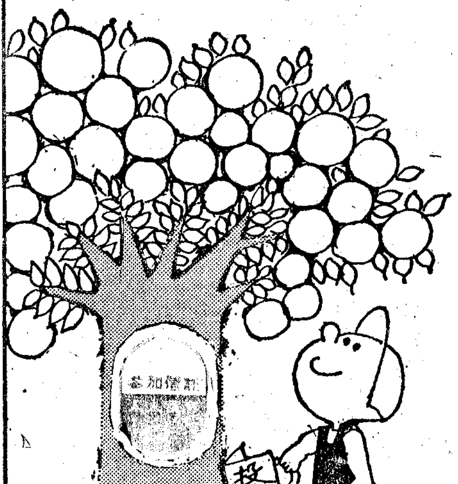
羅吉斯和法外長舒曼會談後，向記者作此談話。他倆曾商討這國際會議問題。

【美聯社華盛頓廿七日電】美國今天正式建議，於二月廿六日起開始舉行保證中南半島和平的十二方面會議。

根據今天在巴黎簽署的這項協定，十二方面和聯合國秘書長華德翰，將參加這項會議。

發言人布瑞並未透露地點，現有揣測，維也納或巴黎將為會議地點。

這十二方面包括中共、法國、蘇俄和英國及派遣一千一百六十名軍隊前往越南監督該項協定的四國（加拿大、印尼、波蘭和匈牙利），和巴黎協定中四方面包括北越、越南、越共和美國。



致富之道在於眼光遠大，選擇正確，一有差錯功虧一簣。當您擁有一筆資金時，最好的方式是交由專家處理，信託投資公司集合了所有理財專家為您安排設計，以最便捷、穩妥的方法，使您享受最高的利潤。

- 第一信託投資公司
  台北市館前路18號 電話：381730～4
- 中國信託投資公司
  台北市青島西路7號 電話：388740～5
- 國泰信託投資公司
  台北市南陽街90號國泰大樓三樓
  電話：382905～8
- 華僑信託投資公司
  台北市博愛路154號國華大樓二樓
  電話：384900～4
- 中聯信託投資公司
  台北市南京東路2段150號華聯大樓
  電話：523352～7
- 亞洲信託投資公司
  台北市長安東路一段9號二樓
  電話：525500～4

SANYO
三洋牌
瓷磚馬賽克
獨特配料 與衆不同
色澤華麗 堅實耐用
品質符合國際標準
全省各大建築材料行均售

廣達香公司

廣達香肉鬆肉醬
總店台北市[illegible] 電話：331067
工廠台北縣新莊[illegible] 電話：971563 972863
分店[illegible]世界戲院對面 電話：330337 378464
分店台北市延平北路二段255號 電話：543865
分店台北市南京西路[illegible]
服務部電話：526594

廣達香最佳禮品罐頭禮盒
牛肉乾 豬肉乾
各食品公司均有代售

本公司係外銷合格工廠，為服務顧客起見，凡有子女親友在國外留學經商，要使他們能嚐到家鄉味，顧客可將自己調制家鄉風味佳餚，委託本公司代為裝罐包裝郵寄只收空罐代金及郵資，不另收費用，電話叫貨，不論多少，遠近隨叫隨送。

送禮請用罐頭禮盒
罐頭禮盒請用廣達香出品
【具有四十年老牌品質優良】
信用可靠
營養豐富
衛生第一
【春節送禮最受歡迎】

集寧靜、雅適、便利之大成！
國泰民生五郵 第一批
＊約50%十年長期低利貸款！

近日來鋼筋木材上漲，房屋造價攀升，本公司為配合政府穩定物價政策，仍按合理價格出售，絕不要求客戶補貼材料漲價差額。

國泰民生五郵第一批近民權東路與撫遠街交叉口，道路寧靜寬敞，隣接公園空氣清新，環境雅適，民權國小，民生國中在附近，子女就學很方便，公車㉟㊐大有⑤⑭⑯的站牌就在門口，交通最便利，是住家的好地方。

建坪	自備款	貸款
26～30坪	123,000～208,000元	110,000～160,000元

●預約金：20,000元（包括在自備款內）
工地：台北市民生東路新社區內（民權東路與撫遠街交叉處）電話：711625・717765
請搭乘：公車㊐㉟，大有⑤⑭⑯民生國中站或新聚里站下車即達。

＊全國唯一有售後永久服務的——
國泰建設公司
地址：台北市南陽街90號國泰大樓四樓
電話：373261～7（七線）轉業務科
說明書備索・星期例假照常服務
＊三大保證：1.產權清楚 2.按圖施工 3.如期交屋

[illegible] 升大學 高一 高二 高三 數學
加强班 保證班
即日報名訂座
精簡扼要複習六冊 教法獨特進步神速 管教嚴格每週測驗
火車站前公園路20巷11號台北市銀行對面巷內電381295

陳錦輝[illegible] 春節休診 自二月一日起十一日止 二月十二日星期一起
診療時間每日下午二—六時 星期例假休診 台北市迪化街一段七三號電話五二二〇〇五號

台中雷虎高級花園社區
迎春獻禮！

雖然建材飛漲，仍然咬緊牙關犧牲血本，保持最低售價，因台中港計劃，實施禁建期間將到，已提前開工建造，餘屋無多，請閣下把握機會，為您全家在新年頭裡，選訂這一個最理想的住所吧！

土地50坪・建物22坪
自備款119,600元・貸款30,000元・出租3,600元

土地50坪・建物34坪・自備款196,000元 貸款90,000元・出租4,500元

建築名家 莊振明先生規劃

●徵求主管幹才！
企業管理（大專企管系）廣告企劃
美術設計人才、大專役畢、年26～
35歲、富經驗、待優 合者備履附照片

①200公尺
內有一市場（減少主婦麻煩），大鵬國小、大德國中、曉明女中（兒女上學方便）郵局、市公共汽車站、公路局停車站、醫院。
②社區如公園，內設守衛室（輪班值夜），游泳池、網球場、由火車站直到社區內均有400燭光水銀灯。

中國土地建設股份有限公司
雷虎土地開發股份有限公司 合辦
登記處：台中市中清路60之5
TEL. 37806・38397